

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

- Kommissionens förordning (EG) nr 332/97 av den 25 februari 1997 om utfärdande av exportlicenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker 1
- * Kommissionens förordning (EG) nr 333/97 av den 25 februari 1997 om öppnande av en tullkvot för import av rörråsocker på särskilda förmånsvillkor från AVS-länderna för leverans till raffinaderierna under perioden 1 mars 1997–30 juni 1997 2
- * Kommissionens förordning (EG) nr 334/97 av den 25 februari 1997 om ändring av förordning (EG) nr 151/97 om försäljning till förutfastställda priser av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Kanarieöarna 4
- Kommissionens förordning (EG) nr 335/97 av den 25 februari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 6
- Kommissionens förordning (EG) nr 336/97 av den 25 februari 1997 om upphävande av förmånstillarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av småblommiga rosor med ursprung i Israel 8
- Kommissionens förordning (EG) nr 337/97 av den 25 februari 1997 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter 10

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Kommissionen

97/140/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Förenade kungariket i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 12

97/141/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Förenade kungariket i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 14

97/142/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Tyskland i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 15

97/143/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Tyskland i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 16

97/144/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Spanien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 17

97/145/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Spanien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 18

97/146/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Nederländerna i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 19

97/147/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om begäran om undantag inlämnade av Nederländerna i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 20

97/148/EG:

- * Kommissionens beslut av den 4 februari 1997 om en begäran om undantag inlämnad av Italien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon 21

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 332/97

av den 25 februari 1997

om utfärdande av exportlicenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1429/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom frukt- och grönsakssektorn med undantag av exportbidrag som beviljats på grundval av tillsatt socker⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 341/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2031/96⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2327/96⁽⁴⁾, fastställs för vilka kvantiteter det kan ansökas om andra exportlicenser med förutfastställelse av exportbidraget än sådana som det ansöks om inom ramen för livsmedelshjälp.

I artikel 4 i förordning (EG) nr 1429/95 fastställs under vilka omständigheter kommissionen får vidta särskilda åtgärder för att undvika ett överskridande av de kvantiteter för vilka det kan ansökas om exportlicens.

Enligt de uppgifter som kommissionen i dag har kommer kvantiteten 356,053 ton apelsinjuice med en sockerhalt på

minst 55 ° Brix, som anges i bilagan till förordning (EG) nr 2031/96, minskad och ökad med de kvantiteter som anges i artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1429/95, att överskridas om man utan begränsning utfärdar licenser med förutfastställelse av exportbidraget till följd av de ansökningar som ingetts den 21 februari 1997. Det är därför lämpligt att tillämpa en nedsättningskoefficient på de kvantiteter som det ansöks om den 21 februari 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportlicenser med förutfastställelse av exportbidraget för apelsinjuice med en sockerhalt på minst 55 ° Brix, för vilka ansökan har ingetts den 21 februari 1997 i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 2031/96, skall utfärdas för en kvantitet som motsvarar 27,14 % av de begärda kvantiteterna.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 28.

⁽²⁾ EGT nr L 48, 27.2.1996, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 271, 24.10.1996, s. 25.

⁽⁴⁾ EGT nr L 316, 4.12.1996, s. 15.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 333/97

av den 25 februari 1997

**om öppnande av en tullkvot för import av rörråsocker på särskilda förmåns-
villkor från AVS-länderna för leverans till raffinaderierna under perioden 1 mars
1997 – 30 juni 1997**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av
den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av
marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommis-
sionens förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artiklarna
14.2 och 37.6 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 37 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att, under regleringsåren 1995/96 och 2000/01 och för att åstadkomma en lämplig försörjning till gemenskapens raffinaderier, skall en särskild reducerad tullsats tas ut för import av rörråsocker med ursprung i de stater med vilka gemenskapen har slutit avtal om leverans på förmånliga villkor. För närvarande har sådana avtal, genom rådets beslut 95/284/EG⁽³⁾, bara slutits med å ena sidan de AVS-länder som undertecknat protokoll nr 8 om AVS-socker vilket var bifogat den fjärde AVS – EEG-konventionen, och å andra sidan med Indien.

De kvantiteter särskilt förmånssocker som skall importeras bestäms i enlighet med nämnda artikel 37 i förordning (EEG) nr 1785/81 på grundval av en årlig prognos inom gemenskapen. En sådan prognos visar att det är nödvändigt att importera råsocker och att öppna särskilda tullkvoter med reducerad tullsats för regleringsåret 1996/97, såsom föreskrivs i de tidigare nämnda avtalen, i syfte att täcka behoven hos gemenskapens raffinaderier under en del av detta regleringsår. Genom kommissionens förordning (EG) nr 1305/96⁽⁴⁾ har kvoter således öppnats för perioden 1 juli 1996 – 28 februari 1997. Prognoserna för rörråsockerproduktionen för regleringsåret 1996/97 finns nu tillgängliga. De nödvändiga tullkvoterna för andra halvan av regleringsåret bör därför öppnas. Mot bakgrund av de uppskattade maximala raffineringensbehoven som fastställts av varje medlemsstat och de kvantiteter som fattas enligt prognosen, bör man föreskriva att importtillstånd skall beviljas för respektive medlemsstat för socker för raffinering för perioden 1 mars – 30 juni 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.⁽³⁾ EGT nr L 181, 1.8.1995, s. 22.⁽⁴⁾ EGT nr L 167, 6.7.1996, s. 13.

I de tidigare nämnda avtalen föreskrivs att de berörda raffinaderierna skall betala ett lägsta inköpspris som motsvarar garantipriset för råsocker, minskat med det anpassningsstöd som fastställts för regleringsåret i fråga. Man bör därför fastställa detta minimipris med hänsyn tagen till de faktorer som är tillämpliga för regleringsåret 1996/97.

För att undvika att leveranserna avbryts bör det föreskrivas att de berörda medlemsstaterna, för de kvantiteter som får importeras enligt förordning (EG) nr 1305/96 för vilka det inte ansökts om licenser före den 28 februari 1997, skall tillåtas att utfärda sådana licenser efter detta datum under regleringsåret 1996/97.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För perioden 1 mars 1997 – 30 juni 1997 skall det, inom ramen för beslut 95/284/EG, öppnas en tullkvot för import av rörråsocker för raffinering på 33 000 ton uttryckt som vitsocker med ursprung i de AVS-länder som avses i detta beslut.

Artikel 2

1. En särskild reducerad tull på 5,87 ecu per 100 kg råsocker av standardkvalitet skall tillämpas vid import av den kvantitet som avses i artikel 1.

2. Utan hinder av artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1916/95⁽⁵⁾ skall det lägsta inköpspris som gemenskapens raffinaderier skall betala fastställas till 50,14 ecu per 100 kg råsocker av standardkvalitet, för den period som anges i artikel 1.

Artikel 3

Följande medlemsstater skall, inom ramen för den kvot som fastställs i artikel 1 och på de villkor som anges i artikel 2.1, tillåtas importera följande kvantiteter som saknas uttryckta som vitsocker:

⁽⁵⁾ EGT nr L 184, 3.8.1995, s. 18.

- 0 ton när det gäller Finland.
- 18 000 ton när det gäller Frankrike (europeiska delen).
- 0 ton när det gäller Portugal (fastlandet).
- 15 000 ton när det gäller Förenade kungariket.

Artikel 4

De medlemsstater som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1305/96 skall, för de kvantiteter som avses i nämnda

artikel för vilka ansökningar om importlicenser inte inlämnats före den 1 mars 1997, tillåtas att utfärda sådana licenser för import och raffinering fram till och med den 30 juni 1997.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 334/97

av den 25 februari 1997

om ändring av förordning (EG) nr 151/97 om försäljning till förutfastställda priser av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Kanarieöarna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Förordning (EG) nr 151/97 ändras på följande sätt:

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna,

1. Följande stycke skall införas som första stycke i artikel 3.1:

”En ansökan om köp skall inlämnas av en handelsidkare som finns införd i det register som avses i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 2790/94 eller av en handelsidkare som av en registrerad handelsidkare har fått skriftlig fullmakt att agera i dennes namn.”

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2348/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.2 i denna, och

2. Följande stycke skall införas som andra stycke i artikel 3.2:

”Ansökan om stödlicens skall inlämnas senast sju arbetsdagar efter dagen för utfärdandet av faktura.”

med beaktande av följande:

3. Andra stycket i artikel 5 skall ersättas med följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 151/97⁽⁵⁾, föreskrivs försäljning av nötkött från interventionslager avsett för leverans till Kanarieöarna enligt kommissionens förordning (EG) nr 2790/94 av den 16 november 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1601/92 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2883/94⁽⁷⁾. För att försäljningen skall ske på ett korrekt sätt, bör det fastställas vissa administrativa bestämmelser, särskilt när det gäller rätten till att ansöka om köp och de tidsfrister som måste iakttas.

”Leverans av de aktuella produkterna till Kanarieöarna senast den 30 juni 1997 skall utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽⁸⁾. Bevis för att detta krav har iakttagits skall tillhandahållas senast två månader efter det att formaliteterna för den aktuella leveransen har fullgjorts hos Kanarieöarnas behöriga myndigheter.”

Artikel 2

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.

⁽³⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 320, 11.12.1996, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 26, 29.1.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁷⁾ EGT nr L 304, 29.11.1994, s. 18.

Den skall tillämpas på de ansökningar om köp som inlämnas från och med den dag då förordningen träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 335/97

av den 25 februari 1997

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitikens ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 325, 14.12.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 25 februari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 15	052	54,1
	204	51,8
	212	113,8
	624	236,1
	999	114,0
0707 00 10	052	94,2
	068	81,0
	624	203,7
	999	126,3
0709 10 10	220	192,0
	999	192,0
0709 90 73	052	129,6
	204	94,4
	999	112,0
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	49,1
	204	39,5
	212	48,3
	220	28,7
	448	24,1
	600	55,8
	624	54,0
	999	42,8
0805 20 11	204	74,2
	999	74,2
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	47,1
	204	69,6
	400	82,3
	464	113,5
	600	91,8
	624	75,2
	999	79,9
	0805 30 20	052
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	400	72,0
	600	75,7
	999	70,1
	060	59,2
	400	95,5
	404	89,5
	508	87,8
	512	86,5
528	94,5	
0808 20 31	999	85,5
	039	106,6
	388	77,2
	400	102,4
	512	58,0
	528	67,2
	999	82,3

(¹) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 336/97

av den 25 februari 1997

om upphävande av förmånstullarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av småblommiga rosor med ursprung i Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 539/96⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs villkoren för att tillämpa förmånstullar på storblommiga rosor, småblommiga rosor, nejlikor och prydnadsnejlikor (på kvist) inom gränserna för de tullkvoter som årligen öppnas för import till gemenskapen av färska snittblommor.

Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2397/96⁽⁴⁾, öppnas och föreskrivs villkoren för förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för färska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Jordanien, Marocko respektive Israel.

I artikel 2 i förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs å ena sidan att för en given produkt med ett givet ursprung är förmånstullen endast tillämplig om priset på den importerade produkten är minst lika med 85 % av gemenskapens producentpris. Å andra sidan upphävs förmånstullen, utom i vissa undantagsfall, och Gemensamma tulltaxans tullsats införs för en given produkt med ett givet ursprung om

- a) under två marknadsdagar i följd priserna på den importerade produkten är lägre än 85 % av gemenskapens producentpris i fråga om minst 30 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på de representativa importmarknaderna, eller om
- b) under en period på fem till sju marknadsdagar i följd priserna på den importerade produkten ligger omväxlande över eller under 85 % av gemenskapens producentpris i fråga om minst 30 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på de representativa marknaderna och om, under tre dagar av den perioden, priserna på den importerade produkten har legat under den nivån.

⁽¹⁾ EGT nr L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT nr L 79, 29.3.1996, s. 6.

⁽³⁾ EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 327, 18.12.1996, s. 1.

I kommissionens förordning (EG) nr 1985/96⁽⁵⁾ fastställs gemenskapens producentpriser på nejlikor och rosor med avseende på tillämpningen av importförfarandena.

I kommissionens förordning (EEG) nr 700/88⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2917/93⁽⁷⁾, fastställs närmare tillämpningsföreskrifter för dessa förfaranden.

De representativa marknadskurser som avses i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁹⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valutor och som grundval för att fastställa jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽¹¹⁾.

På grundval av de priser som har noterats i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 konstateras att de villkor som föreskrivs i artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 4088/87 om upphävande av förmånstullarna är uppfyllda i fråga om småblommiga rosor med ursprung i Israel. Gemensamma tulltaxans tullsats bör därför återinföras.

Kvoten för produkterna i fråga täcker perioden 1 januari till 31 december 1997. Som en följd därav gäller upphävandet av förmånstullen och återinförandet av Gemensamma tulltaxans tull senast till slutet av den perioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på import av småblommiga rosor (KN-nummer ex 0603 10 11 och ex 0603 10 51) med ursprung i Israel skall de förmånstullar som fastställs i förordning (EG) nr 1981/94 upphävas och Gemensamma tulltaxans tullsats återinföras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 1997.

Den skall tillämpas fram till och med senast den 31 december 1997.

⁽⁵⁾ EGT nr L 264, 17.10.1996, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EGT nr L 264, 23.10.1993, s. 33.

⁽⁸⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 337/97

av den 25 februari 1997

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/96⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1195/96⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 326/97⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 25.6.1996, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 52, 22.2.1997, s. 13.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 25 februari 1997 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,88	4,86
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,88	10,09
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,88	4,67
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,88	9,66
1701 91 00 ⁽²⁾	26,84	11,81
1701 99 10 ⁽²⁾	26,84	7,29
1701 99 90 ⁽²⁾	26,84	7,29
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Förenade kungariket i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den engelska texten är giltig)

(97/140/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från Förenade kungarikets myndigheter som inlämnades den 1 juli 1996 och som nådde kommissionen den 9 juli 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på en fordonstyp av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och som är utförd i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv

89/516/EEG⁽⁴⁾ eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon⁽⁵⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 91/663/EEG⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Förenade kungarikets begäran om undantag för tillverkning av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av denna i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktan är avsedda för.

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Förenade kungariket i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den engelska texten är giltig)

(97/141/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från Förenade kungarikets myndigheter som inlämnades den 16 juli 1996 och nådde kommissionen den 22 juli 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på en fordonstyp och fyra typer av tredje stopplykter vilka finns återgivna under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och vilka är utförda i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrat genom

kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Förenade kungarikets begäran om undantag för tillverkning av fyra typer av tredje stopplykter som finns återgivna under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av sådana i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktorna är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Tyskland i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den tyska texten är giltig)

(97/142/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de tyska myndigheterna som inlämnades den 2 juli 1996 och nådde kommissionen den 8 juli 1996 åtföljdes av en rapport innehållande den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser en typ av gasurladdningslampa avsedd för användning i en typ av strålkastare på en typ av motorfordon.

Den information som lämnats av de tyska myndigheterna visar att den teknik och de principer som används i dessa nya typer av gasurladdningslampor och strålkastare är oförenliga med de krav som ställs i gemenskapslagstiftningen. Beskrivningar och testresultat liksom de åtgärder som vidtagits för att garantera trafiksäkerheten är dock tillfredsställande och garanterar en säkerhetsnivå som motsvarar den som gäller för lampor och strålkastare som omfattas av kraven i gällande direktiv, särskilt rådets direktiv 76/761/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om motorfordonsstrålkastare för helljus eller halvljus och om elektriska glödlampor till dessa strålkastare ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/517/EEG ⁽⁴⁾.

Denna nya typ av gasurladdningslampa och denna nya typ av strålkastare uppfyller de krav som framställs i de förordningar med nr 98 och 99 som antagits av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa. Det är därför berättigat att tillåta att de tre punkter som avses i

begäran om undantag, nämligen den typen av gasurladdningslampa, den typen av strålkastare med den aktuella typen av lampa och den typen av motorfordon, beviljas undantag från EG:s typgodkännande på villkor att berörda fordonstyp är utrustad med automatisk strålkastarinställning, strålkastarspolning och ett system som garanterar halvljusbelysning, även vid användning av helljus.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras för att möjliggöra att gasurladdningslampor som utvecklats med den nya tekniken, strålkastare utrustade med sådana lampor och motorfordon som är utrustade med sådana strålkastare släpps ut på marknaden.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslutet överensstämmer med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Tysklands begäran om undantag för en typ av gasurladdningslampa för användning i en typ av strålkastare avsedd för en typ av motorfordon, på villkor att den aktuella fordonstypen förses med ett system med automatisk strålkastarinställning, strålkastarspolning och ett system som garanterar halvljusbelysning, även vid användning av helljus.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 96.⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 15.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Tyskland i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den tyska texten är giltig)

(97/143/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de tyska myndigheterna som inlämnades den 20 juni 1996 och nådde kommissionen den 27 juni 1996 åtföljdes av en rapport innehållande den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser två typer av gasurladdningslampor avsedda för användning i två typer av strålkastare på en typ av motorfordon.

Den information som lämnats av de tyska myndigheterna visar att den teknik och de principer som används i dessa nya typer av gasurladdningslampor och strålkastare är oförenliga med de krav som ställs i gemenskapslagstiftningen. Beskrivningar och testresultat liksom de åtgärder som vidtagits för att garantera trafiksäkerheten är dock tillfredsställande och garanterar en säkerhetsnivå som motsvarar den som gäller för lampor och strålkastare som omfattas av kraven i gällande direktiv, särskilt rådets direktiv 76/761/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om motorfordonsstrålkastare för helljus eller halvljus och om elektriska glödlampor till dessa strålkastare ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/517/EEG ⁽⁴⁾.

Dessa nya typer av gasurladdningslampor och strålkastare uppfyller de krav som framställs i de förordningar med nr 98 och 99 som antagits av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa. Det är därför berättigat att tillåta att de fem punkter som avses i begäran om undan-

tag, nämligen de två typerna gasurladdningslampor, de två olika typerna av strålkastare med de aktuella lamporna och den typ av motorfordon, beviljas undantag från EG:s typgodkännande på villkor att berörda fordonstyp är utrustad med automatisk strålkastarinställning, strålkastarspolning och ett system som garanterar halvljusbelysning, även vid användning av helljus.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras för att möjliggöra att gasurladdningslampor som utvecklats med den nya tekniken, strålkastare utrustade med sådana lampor och motorfordon som är utrustade med sådana strålkastare släpps ut på marknaden.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslutet överensstämmer med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Tysklands begäran om undantag för två typer av gasurladdningslampor för användning i två typer av strålkastare avsedda för en typ av motorfordon, på villkor att den aktuella fordonstypen förses med ett system med automatisk strålkastarinställning, strålkastarspolning och ett system som garanterar halvljusbelysning, även vid användning av helljus.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 96.⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 15.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Spanien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den spanska texten är giltig)

(97/144/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och Rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de spanska myndigheterna som inlämnades den 25 juni 1996, bekräftades av den dokumentation som nådde kommissionen den 11 juli 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på en fordonstyp av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och som är utförd i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrat genom

kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Spaniens begäran om undantag för tillverkning av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av denna i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktan är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Spanien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den spanska texten är giltig)

(97/145/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de spanska myndigheterna som inlämnades den 2 juli 1996, bekräftades av den dokumentation som nådde kommissionen den 15 juli 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på en fordonstyp och två varianter av denna och av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenade nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och som är utförd i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrad genom

kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Spaniens begäran om undantag för tillverkning av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av denna i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktan är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Nederländerna i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den nederländska texten är giltig)

(97/146/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och Rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de nederländska myndigheterna som inlämnades den 14 juni 1996, och som nådde kommissionen den 17 juni 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på en fordonstyp av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och som är utförd i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstäm-

melse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Nederländernas begäran om undantag för tillverkning av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av denna i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktan är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om begäran om undantag inlämnade av Nederländerna i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om tygodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den nederländska texten är giltig)

(97/147/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om tygodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

De begäran från de nederländska myndigheterna som inlämnades den 29 maj 1996 och som nådde kommissionen den 5 juni 1996 innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på två fordonstyper och två typer av tredje stopplykter vilka finns återgivna under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenade nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och vilka är utförda i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och

släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Nederländernas begäran om undantag för tillverkning av två typer av tredje stopplykter som finns återgivna under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av sådana i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktorna är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 1997

om en begäran om undantag inlämnad av Italien i enlighet med artikel 8.2 c i rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/148/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa ⁽¹⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/79/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 c i detta, och

med beaktande av följande:

Den begäran från de italienska myndigheterna som inlämnades den 19 juni 1996, och som nådde kommissionen samma dag, innehöll den information som avses i artikel 8.2 c. Begäran avser montering på två fordonstyper av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i förordning ECE (Förenade nationernas ekonomiska kommission för Europa) nr 7 och som är utförd i enlighet med förordning ECE nr 48.

Det finns grund för de skäl som åberopas i begäran, nämligen att dessa stopplykter liksom monteringen av dem vare sig svarar mot bestämmelserna i rådets direktiv 76/758/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om breddmarkeringslykter, främre sidopositionslykter, bakre sidopositionslykter och stopplykter för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 89/516/EEG ⁽⁴⁾, eller bestämmelserna i rådets direktiv 76/756/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om montering av belysnings- och ljussignalsanordningar på motorfordon och

släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 91/663/EEG ⁽⁶⁾. Beskrivningen av kontroller och av resultat av dem samt deras överensstämmelse med ECE:s förordningar nr 7 och nr 48 säkerställer en tillfredsställande trafiksäkerhetsnivå.

De berörda gemenskapsdirektiven kommer att ändras i syfte att tillåta tillverkning och montering av sådana stopplykter.

Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling, upprättad genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns Italiens begäran om undantag för tillverkning av en typ av tredje stopplykta som finns återgiven under kategori ECE S3 i ECE:s förordning nr 7 och för montering av denna i enlighet med ECE:s förordning nr 48 på sådana fordonstyper som lyktan är avsedda för.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 18, 21.1.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 265, 12.9.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 366, 31.12.1991, s. 17.